



SỐ 23 - 2016

ISSN 1859-4875

TÒA SOẠN:

Số 2 Nguyễn Trãi, Quận Hà Đông,

TP. Hà Nội

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

Phó Tổng Biên tập phụ trách:

TRẦN QUỐC VIỆT

Phó Tổng Biên tập:

ĐINH NGỌC HUÂN

Ban Biên tập:

ĐT: (04) 39.369.230

Ban Thư ký:

ĐT: (04) 39.362.750

Ban Trị sự - Kế toán:

ĐT: (04) 39.341.735

Giấy phép xuất bản số:

371/GP-BVHTT

của Bộ Văn hóa - Thông tin

Tài khoản:

0611001629260

Ngân hàng TMCP ngoại thương

Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình

Chế bản và in tại:

Công ty CP In Công Đoàn

Việt Nam

Nộp lưu chiều tháng 12 - 2016

Ảnh bìa 1: Ngày 21/11/2016, tại Hà Nội, TANDTC phối hợp với Nhóm Ngân hàng thế giới (IFC) và Hiệp hội Ngân tài viên quốc tế tổ chức Diễn đàn cải cách phá sản tại châu Á lần thứ 10. Dự kiến Diễn đàn sẽ diễn ra trong các ngày 21, 22/11/2016. (Ảnh: Đ/c Nguyễn Hòa Bình, Bí thư TW Đảng, Bí thư Ban cán sự Đảng, Chánh án TANDTC phát biểu khai mạc Diễn đàn)

Giá: 20.000đ



TẠP CHÍ Tòa án nhân dân

CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

MỤC LỤC

BÌNH LUẬN

- **NGUYỄN THỊ PHƯƠNG HÀ:** Pháp luật về thi hành án hành chính tại Việt Nam. (Tiếp theo kỳ trước và hết)

PHÁP LUẬT - THỰC TIỄN

- **VŨ THỊ THÁI:** Xác định đồng thừa kế trong vụ án chi tài sản chung khi hết thời hiệu khởi kiện về thừa kế.
- **TƯỜNG DUY LƯỢNG:** Một số căn cứ hủy phán quyết trọng tài được quy định tại khoản 2 Điều 68 Luật Trọng tài thương mại.

DIỄN ĐÀN

- **ĐINH TRỌNG LIÊN:** Thực trạng của các tội phạm về ma túy tại các khu nhà trọ trên địa bàn tỉnh Đồng Nai giai đoạn 2009 - 2014 và các giải pháp phòng ngừa.
- **BÙI THỊ HẰNG NGA & TRẦN THỊ THU NGÂN:** Im lặng trong giao kết hợp đồng.
- **CHU VĂN PHÚ & NGUYỄN THỊ XUÂN:** Hợp tác quốc tế trong đấu tranh phòng, chống tội phạm trên biển.

TRAO ĐỔI Ý KIẾN

- **LÊ VĂN SUA:** Huỳnh Lâm Ph, Bùi Thanh T có bị truy cứu trách nhiệm hình sự không, nếu có là tội gì?
- **PHAN VĂN CHÁNH:** Nguyễn Quý H phạm tội gây rối trật tự công cộng.
- **NGÔ QUỐC CHIẾN & ĐINH CAO THANH:** Thực tiễn giải thích hợp đồng theo công ước viên năm 1980 của Liên Hợp quốc về hợp đồng mua bán hàng hóa quốc tế (Tiếp theo kỳ trước và hết)

THÔNG TIN HOẠT ĐỘNG TÒA ÁN

- Quyết định số 698/QĐ-CA ngày 17 tháng 10 năm 2016 của Chánh án Tòa án nhân dân tối cao về việc công bố án lệ

GIỚI THIỆU ÁN LỆ

- Án lệ số 07/2016/AL về công nhận hợp đồng mua bán nhà được xác lập trước ngày 01/7/1991

GIỚI THIỆU VĂN BẢN PHÁP LUẬT

- Thông tư liên tịch số 11/2016/TTLT-BTP-TANDTC-VKSNDTC ngày 01 tháng 8 năm 2016 của Bộ tư pháp, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao quy định một số vấn đề về thủ tục thi hành án dân sự và phối hợp liên ngành trong thi hành án dân sự

Trang

1

4

7

13

18

23

26

28

31

37

38

43

43



No. 23 - 2016

ISSN 1859-4875

Editorial Office:

No 2 Nguyen Trai, Ha Dong,
Hanoi

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

In charge Deputy Chief Editor
TRAN QUOC VIET

Deputy Editor- in- chief
ĐINH NGOC HUAN

Editorial Board:

Phone: (04) 39.369.230

Board of Secretaries:

Tel: (04) 39. 362.750

Administrative and

Accounting board:

Phone: (04) 39.341.735

License of publishment:

371/GP-BVHTT

Ministry of culture and information

Account number:

0611001629260

VIETCOMBANK

BaDinh Branch

Published and printed in:

Vietnam Trade Unions printing House
Submitted for

Copyright registration

in December, 2016

Cover photo: November 21, 2016, the Supreme People's Court cooperate with International Finance Corporation (IFC) and INSOL International in organizing the 10th Bankruptcy Reform Forum. The Forum will be held November 21 and 22, 2016 (Photo: Mr. Nguyen Hoa Binh, Secretary of the Party Central Committee, Secretary of the party civil affairs committee, the Chief Justice of the Supreme people's Court gives opening speech)

Price: 20.000VND



The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

TABLE OF CONTENT

Page

COMMENT

- **NGUYEN THI PHUONG HA:** Law on administrative case enforcement in Viet Nam *(Next and the end)* 1

LAW- PRACTICE

- **VU THI THAI:** Identifying co-heir in the case of common property division at the end of statute of limitations 4
- **TUONG DUY LUONG:** Some grounds for setting aside arbitral awards according to item 2, article 68 of the Commercial Arbitration Act 7

FORUM

- **DINH TRONG LIEN:** Practice of drug- related crime at bedsit in Dong Nai Province from 2009 to 2014 and measure for preventing 13
- **BUI THI HANG NGA & TRAN THI THU NGAN:** Silence when contracting 18
- **CHU VAN PHU & NGUYEN THI XUAN:** International cooperation in preventing crime at sea 23

OPINION EXCHANGE

- **LE VAN SUA:** Are Huynh Lam Ph, Bui Thanh T prosecuted for criminal liability, if so, which crime? 26
- **PHAN VAN CHANH:** Nguyen Quy H commits crime against public order 28
- **NGO QUOC CHIEN & DINH CAO THANH:** Practice of interpreting contract under the Vienna Convention 1980 of the United Nations on contract for international sale of good *(Next and the end)* 31

INFORMATION ON COURT'S ACTIVITIES

- Decision No. 698/QĐ-CA dated October 17th 2016 of the Chief Justice on publication of precedent 37

INTRODUCTION OF PRECEDENT

- Precedent No. 07/2016/AL on recognition of house sale contract signing before 1st July 1991 38

INTRODUCTION OF LEGAL DOCUMENT

- Join Circular No.11/2016/TTLT-BTP-TANDTC-VKSNDTC dated August 1st 2016 of the Ministry of Justice, the Supreme People's Court, and the Supreme People's Procuracy on proceedings for civil case enforcement and cooperation on civil case enforcement 43